

**Smlouva o poskytnutí dotace  
z rozpočtu statutárního města Olomouce  
č. OSV-SPSL/FRM/000604/2024/strin**

**Statutární město Olomouc**

se sídlem Horní náměstí 583, 779 11 Olomouc

IČO: 00299308, DIČ: CZ00299308

zastoupené: zastoupené Bc. Kateřinou Dobrozemskou, náměstkyní primátora

bankovní spojení: 27-1801731369/0800

(dále jen „**poskytovatel**“)

a

**Oblastní unie neslyšících Olomouc z. s.**

se sídlem Jungmannova 972/25, Hodolany, 779 00 Olomouc

IČO: 66932246

zapsaný pod spisovou značkou L 3969 vedenou u Krajského soudu v Ostravě

zastoupený Pavlem Pastrnkem, předsedou

bankovní spojení: 2102070359/2010

(dále jen „**příjemce**“)

uzavírají dle § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a přísl. ustanovení zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, tuto

**smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Olomouce:**

**I.**

**Předmět smlouvy**

1. Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje na základě příjemcem předloženého projektu poskytnout příjemci na výdaje související s realizací projektu - žádosti č. **13702** s názvem „**Tlumočnické služby pro osoby se sluchovým postižením**“ dotaci ve výši **75 000 Kč**, slovy: sedmdesát pět tisíc korun českých (dále jen „dotace“). Příjemce je oprávněn dotaci použít pouze v souladu s účelem a ve skladbě nákladů uvedených v žádosti.  
Stanoveného účelu musí být dosaženo do konce období, na něž bude dotace poskytnuta.
2. Dotace se poskytuje na úhradu uznatelných nákladů vzniklých v období od 1. 1. 2024 do 31. 12. 2024, které přímo souvisejí s projektem. Poskytnutá dotace může být použita rovněž na úhradu uznatelných nákladů vzniklých v příslušném období předtím, než příslušný orgán poskytovatele rozhodne o poskytnutí dotace. Úhrady uznatelných nákladů, tj. výdaje, musí být realizovány a zaúčtovány v příslušném období, nejpozději do 31. ledna následujícího kalendářního roku.
3. Dotace bude poskytnuta v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění

pozdějších předpisů, zákonem č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů.

- Dotace bude poskytnuta převodem na bankovní účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy do 30 dnů ode dne uveřejnění smlouvy v registru smluv. U dotací schválených ve výši nad 100 000 Kč (včetně) je částka dotace rozdělena do dvou splátek ve výši 60 % a 40 % z celkové dotace. První splátka je poskytnuta do 30 dnů od uveřejnění smlouvy v registru smluv, druhá splátka je poskytnuta zpravidla do 30. září daného roku.

Dnem poskytnutí dotace je den odepsání finančních prostředků z účtu poskytovatele ve prospěch účtu příjemce.

- Dotace se poskytuje na účel stanovený v žádosti jako dotace neinvestiční a může být použita pouze v souladu s předloženým projektem – žádostí, tj. v souladu s účelem a ve skladbě položek uvedených v rozpočtu projektu (např. materiál, služby, atd.). Jednotlivé položky je oproti rozpočtu projektu možné navýšit maximálně o 20 % získané dotace, za předpokladu, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a provedené změny nebudou mít vliv na účelové určení dotace. Nelze tím však rozšiřovat skladbu rozpočtových položek uvedených v žádosti (tzn. nelze navýšit nulovou položku rozpočtu).
- Pro účely této smlouvy se neinvestiční dotací rozumí dotace, která musí být použita na úhradu jiných výdajů než:
  - výdajů spojených s pořízením hmotného majetku dle § 26 odst. 2 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů,
  - výdajů spojených s pořízením nehmotného majetku definovaným prováděcími vyhláškami k zákonu č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
  - výdajů spojených s technickým zhodnocením, rekonstrukcí a modernizací ve smyslu § 33 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.

## II.

### Použití a vyúčtování dotace

- Příjemce dotaci přijímá a zavazuje se ji použít výlučně v souladu s účelem poskytnutí dotace, v souladu se žádostí o dotaci a s podmínkami stanovenými touto smlouvou a obecně závaznými právními předpisy. Dotace musí být použita hospodárně.
- Je-li příjemce zároveň zadavatelem veřejné zakázky podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, zavazuje se tímto dodržet veškeré zákonné povinnosti s tím související.
- Je-li příjemce plátcem daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“) a může uplatnit odpočet DPH ve vazbě na ekonomickou činnost, která zakládá nárok na odpočet DPH podle § 72 odst. 1 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZDPH“), a to v plné nebo částečné výši (tj. v poměrné výši podle § 75 ZDPH nebo krácené výši podle § 76 ZDPH, popř. kombinací obou způsobů), nelze z dotace uhradit DPH ve výši tohoto odpočtu DPH, na který příjemci vznikl nárok. Příjemce – plátcem DPH uvede na veškerých vyúčtovacích dokladech finanční částky bez DPH odpovídající výši, která může být uplatněna v odpočtu daně na základě daňového přiznání k DPH. Příjemce – neplátcem DPH uvede na veškerých vyúčtovacích dokladech finanční částky včetně DPH.

V případě, že se příjemce stane plátcem DPH v průběhu čerpání dotace a jeho právo uplatnit odpočet DPH při registraci podle § 79 ZDPH se vztahuje na zdanitelná plnění hrazená včetně příslušné DPH z dotace, je příjemce povinen snížit výši dosud čerpané dotace o výši daně z přidané hodnoty, kterou je příjemce oprávněn v souladu § 79 ZDPH uplatnit v prvním daňovém přiznání po registraci k DPH.

V případě, že dojde k registraci příjemce k DPH a příjemce při registraci podle § 79 ZDPH je oprávněn až po vyúčtování dotace uplatnit nárok na odpočet DPH, jež byla uhrazena z dotace,

je příjemce povinen vrátit poskytovateli částku ve výši nároku odpočtu DPH, který byl čerpán jako uznatelný výdaj.

Pokud má příjemce (plátce daně) ve shodě s opravou odpočtu podle § 74 ZDPH, vypořádáním odpočtu podle § 76 ZDPH, vyrovnáním odpočtu podle § 77 ZDPH a úpravou odpočtu podle § 78 až 78c ZDPH právo zvýšit ve lhůtě stanovené ZDPH svůj původně uplatněný nárok na odpočet DPH, který se vztahuje na zdanitelná plnění hrazená včetně příslušné DPH z dotace, je příjemce povinen upravit a vrátit poskytovateli část dotace ve výši uplatněného odpočtu DPH, a to do jednoho měsíce ode dne, kdy příslušný státní orgán vrátil příjemci uhrazenou DPH.

Nevrátí-li příjemce takovou část dotace v této lhůtě, dopustí se porušení rozpočtové kázně ve smyslu ust. § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

Dotaci nelze rovněž použít na úhradu ostatních daní.

4. Příjemce nesmí dotaci použít na úhradu **neuznatelných nákladů**, a to zejména na:
- a) jakýkoli náklad, který zcela zřetelně nesouvisí s činností spolufinancovanou poskytovatelem nebo který není možno doložit písemnými doklady,
  - b) zisk, daně, poplatky a odvody, úvěry a zápůjčky, bankovní i nebankovní úroky,
  - c) dary s výjimkou věcných cen v soutěžích,
  - d) výdaje na reprezentaci (pohoštění, rauty, nákup potravin a nápojů),
  - e) podnikatelskou odměnu a osobní spotřebu vlastníka účetní jednotky,
  - f) odvod daně z přidané hodnoty, pokud je příjemce plátcem DPH a má zákonný nárok na odpočet DPH,
  - g) výdaje na zaměstnance, kteří se na projektu nepodílejí přímo, dále ty výdaje, které svým charakterem mají zejména stabilizační funkci (příspěvky na penzijní připojištění, doplňkové penzijní spoření, životní pojištění, dary k životním jubileím, příspěvky na rekreaci, peněžité pomoc v mateřství apod.), odstupné,
  - h) odpisy hmotného i nehmotného majetku, akontace leasingu a leasingové splátky,
  - i) pořízení nemovitých věcí (kromě případů, kdy dotace byla žádána za účelem pořízení nemovité věci), uměleckých děl a sbírek,
  - j) krytí půjček a úvěrů včetně úroků a poplatků s tím souvisejících,
  - k) pořízení dlouhodobého a krátkodobého finančního majetku,
  - l) pokuty, úroky z prodlení, penále, manka a škody a jiné majetkové sankce,
  - m) vzájemný zápočet pohledávek a závazků,
  - n) a další platby obdobného charakteru.
5. Bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele nesmí příjemce dotaci nebo její část poskytnout třetí osobě, není-li touto smlouvou stanoveno jinak.
6. Příjemce dotace je povinen vést o projektu oddělenou účetní evidenci (dle účtového rozvrhu sestaveného na podkladě směrné účtové osnovy) v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů.
- Příjemci, kteří nevedou účetnictví podle tohoto zákona, jsou povinni vést daňovou evidenci podle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, rozšířenou o tyto dodatečné požadavky:
- a) příslušný doklad musí splňovat předepsané náležitosti účetního dokladu ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (s výjimkou § 11 odst. 1 písm. f),
  - b) předmětné doklady musejí být správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost,
  - c) při kontrole poskytne příjemce kontrolnímu orgánu na vyžádání daňovou evidenci v plném rozsahu,
  - d) uskutečněné příjmy a výdaje budou odděleně vedeny ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn. že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.

7. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli provedení kontroly dodržení účelu a podmínek použití poskytnuté dotace. Při této kontrole je příjemce povinen vyvíjet veškerou poskytovatelem požadovanou součinnost.
8. Příjemce je povinen propagovat poskytovatele. V rámci propagace poskytovatele je příjemce oprávněn používat logo statutárního města Olomouce. Znak statutárního města Olomouce je příjemce oprávněn používat jen po předchozím schválení jeho žádosti Radou města Olomouce.

K propagaci projektu jsou doporučovány následující způsoby:

- a) štítky, samolepky – je doporučeno používat, pokud je součástí projektu pořízení hmotného předmětu (PC, učebnice, nábytek). Pokud nelze označit přímo tento předmět, umísťuje se propagační prostředek v blízkosti předmětu, případně na jiném viditelném a odpovídajícím místě,
  - b) internet – webové stránky projektu nebo stávající webové stránky příjemce,
  - c) tištěné a audiovizuální materiály – např. brožury, letáky, plakáty, filmy či reportáže na CD, DVD nebo jiném nosiči, informační materiály,
  - d) mediální prezentace – tisk, rozhlas, televize (např. tiskové zprávy, články, rozhovory, reportáže),
  - e) propagační a informační materiály – pozvánky, vstupenky, letáky, plakáty. Propagační a informační materiály musí obsahovat logo statutárního města Olomouce nebo informativní text o spolufinancování statutárního města Olomouce (např. „Podpořilo statutární město Olomouc“, „Spolufinancováno statutárním městem Olomouc“),
  - f) a další dle možností a zaměření.
9. Pokud příjemce zjistí, že není schopen
    - a) vyčerpat dotaci ve výši dle smlouvy, nebo
    - b) čerpat dotaci v souladu s účelem uvedeným ve smlouvě, anebo
    - c) realizovat projekt v rozsahu uvedeném ve smlouvě,

je povinen o tom neprodleně písemně informovat věcně příslušný odbor Magistrátu města Olomouce a postupovat dle jeho pokynů.

10. Příjemce je povinen nejpozději do **31. 1. 2025** předložit poskytovateli finanční vypořádání poskytnuté dotace (dále jen „vyúčtování“) v následující skladbě:
  - a) podrobné vyúčtování poskytnuté dotace vč. povinné spoluúčasti, je-li uvedena ve smlouvě, doplněné o výpisy z účtu (vč. výpisu z účtu o obdržené dotaci) a kopie mzdových listů v anonymizované podobě (s uvedením prac. pozice),
  - b) soupis výdajů hrazených z poskytnuté dotace po jednotlivých položkách rozpočtu (např. materiál, služby, atd.),
  - c) soupis všech příjmů souvisejících s projektem,
  - d) údaj o celkových výdajích souvisejících s projektem,
  - e) čestné prohlášení, že fotokopie předaných dokladů jsou shodné s originály a příjmy a výdaje uvedené ve vyúčtování a soupisech jsou shodné se záznamy v účetnictví příjemce,
  - f) závěrečná zpráva o využití dotace včetně vyhodnocení dosažených cílů. Závěrečná zpráva bude obsahovat označení příjemce, označení programu, číslo smlouvy, popis realizace projektu, plnění harmonogramu včetně schválených odchylek, zhodnocení projektu a přínos projektu pro poskytovatele. Přílohou závěrečné zprávy budou i další materiály a dokumenty, které byly použity k realizaci a propagaci projektu a které dokumentují průběh projektu a jeho výsledek (např. fotografie, novinové články, plakáty atd.).

**Vyúčtování bude provedeno předložením vyplněného elektronického formuláře Finanční vypořádání / závěrečná zpráva, doplněného případně o další přílohy tak, aby byly splněny výše uvedené náležitosti.<sup>1</sup> Formulář se předkládá prostřednictvím aplikace a**

---

<sup>1</sup> Elektronický formulář již obsahuje požadované náležitosti vyúčtování jako je čestné prohlášení či závěrečná zpráva, při jejich vyplnění ve formuláři tedy není třeba tyto doklady odevzdávat samostatně.

současně musí být poskytovateli doručen v listinné podobě s podpisem oprávněné osoby, případně elektronicky se zaručeným podpisem nebo datovou schránkou.

11. Příjemce se zavazuje uvádět na vyúčtovacích dokladech text „Hrazeno z prostředků statutárního města Olomouce“ nebo významově obdobnou formulaci.
12. Příjemce se zavazuje seznámit poskytovatele, do 15 dnů od jejich vzniku, s těmito skutečnostmi: se změnami adresy bydliště/sídla, bankovního spojení, zakladatelské listiny, obsazení statutárního orgánu zastupujícího příjemce, jakož i jinými změnami, které mohou podstatně ovlivnit způsob jeho finančního hospodaření a náplň jeho aktivit ve vztahu k poskytnuté dotaci. V případě přeměny příjemce, který je právnickou osobou, nebo jeho zrušení s likvidací, je příjemce povinen o této skutečnosti poskytovatele předem informovat.

### III.

#### Porušení rozpočtové kázně, vrácení dotace

1. Případné porušení rozpočtové kázně ze strany příjemce se řídí § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Porušení rozpočtové kázně je každé neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých jako dotace, zejména jejich použití, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem či touto smlouvou, a porušení povinnosti související s účelem dotace stanovené právním předpisem či touto smlouvou.
2. Pokud příjemce předloží vyúčtování a závěrečnou zprávu v termínu stanoveném v čl. II. odst. 10 této smlouvy, ale vyúčtování nebo závěrečná zpráva nebudou obsahovat všechny náležitosti stanovené v čl. II. odst. 10 této smlouvy, dopustí se příjemce porušení rozpočtové kázně až v případě, že nedoplní nebo neopraví chybné nebo neúplné vyúčtování nebo závěrečnou zprávu ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení výzvy poskytovatele.
3. Pokud dotace nebo její část nebude použita ve lhůtě uvedené v čl. I. odst. 2 této smlouvy, je příjemce povinen vrátit nepoužitou dotaci či její část na účet poskytovatele nejpozději do 15 dnů ode dne předložení vyúčtování poskytovateli, jinak se dopustí porušení rozpočtové kázně. Před samotným vrácením dotace nebo její části, je příjemce povinen zaslat na příslušný odbor dopis informující o této skutečnosti, kde uvede výši vrácené dotace, evidenční číslo žádosti s rokem poskytnutí dotace a číslo smlouvy, ze které se částka vrací.
4. Za porušení rozpočtové kázně bude příjemci uložen odvod dle § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a to až do výše poskytnuté dotace.
5. V případě porušení méně závažných povinností uvedených v tabulce níže bude příjemci stanoven odvod ve výši dle této tabulky. Při porušení několika méně závažných povinností se odvody za porušení rozpočtové kázně sčítají.

<b>Typ méně závažného porušení rozpočtové kázně</b>	<b>Výše odvodu z poskytnuté dotace</b>
Nedodržení povinnosti vést dotaci v účetnictví analyticky odděleně nebo na samostatném bankovním účtu, je-li tato povinnost uvedena ve smlouvě.	5 %
Předložení vyúčtování a závěrečné zprávy o využití dotace s prodlením do 15 kalendářních dnů od data uvedeného ve smlouvě.	2 %
Předložení vyúčtování a závěrečné zprávy o využití dotace s prodlením do 30 kalendářních dnů od data uvedeného ve smlouvě.	5 %
Předložení doplněného vyúčtování a závěrečné zprávy o využití dotace s prodlením do 15 kalendářních dnů od marného uplynutí náhradní lhůty, uvedené ve výzvě k doplnění vyúčtování.	5 %
Nedodržení podmínek povinné propagace uvedených ve smlouvě.	5 %
Porušení povinnosti informovat poskytovatele o skutečnostech uvedených v čl. II odst. 12 smlouvy.	5 %

6. Za prodlení s odvodem za porušení rozpočtové kázně je příjemce povinen zaplatit penále ve výši 0,4 promile z částky odvodu za každý den prodlení, nejvýše však do výše tohoto odvodu.
7. V případě, že je příjemce dle této smlouvy povinen vrátit dotaci nebo její část nebo uhradit odvod nebo penále, učiní tak na příjmový účet poskytovatele, tj. 19-1801731369/0800, jako variabilní symbol uvede evidenční číslo žádosti s rokem poskytnutí dotace (např. 1232019), do poznámky pro příjemce platby uvede „vratka dotace“, resp. „odvod“ či „penále“ a název dotačního programu.

#### **IV. Závěrečná ustanovení**

1. Příjemce prohlašuje, že služby (činnosti) podpořené dotací dle této smlouvy jsou vykonávány v režimu závazku veřejné služby na základě pověření Olomouckého kraje dle Rozhodnutí Komise č. 2012/21/EU ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu. Poskytovatel přistupuje k výše uvedenému pověření a poskytuje příjemci finanční prostředky jako vyrovnávací platbu dle podmínek pověření.
2. Tuto smlouvu lze měnit pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky.
3. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Smluvní strany obdrží po jednom vyhotovení.
4. Nedílnou součástí této smlouvy jsou údaje uvedené v žádosti o dotaci. Smluvním stranám je obsah žádosti o dotaci znám a nepovažují za nezbytné ji učinit přílohou této smlouvy.
5. Toto právní jednání bylo schváleno Radou města Olomouce dne 20. 2. 2024.
6. Příjemce bere na vědomí, že obsah této smlouvy včetně všech dodatků může být poskytnut žadateli v režimu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že tato smlouva včetně všech dodatků bude poskytovatelem uveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
7. Tato smlouva nabývá platnosti podpisem a účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle příslušných ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

V Olomouci dne 12.03.2024

V Olomouci dne 23.04.2024

Za poskytovatele:

Za příjemce:

---

Bc. Kateřina Dobrozemská  
náměstkyně primátora

---

Pavel Pastrnek  
předseda